# **臺南市103年度原民小子zangazangali夏令族語文化體驗教育營實施計畫**

壹、依據：

一、教育部補助直轄市、縣(市)推動國民中小學本土教育要點。

二、臺南市政府103年度推動國民中小學本土教育計畫。

貳、目的：

一、延伸教學活動場域到野外營地，提供遷居都會地區之原住民學生能藉由文化體驗與學習，建構學生對民族文化及自我認同，從生活中體驗原住民族文化之美。

二、透過生活體驗、文化參與，使原住民學生瞭解、欣賞原住民族的生活文化及藝術特點，進而提升對民族文化內涵的認知與關心。

三、落實本土化的教學，讓原住民學生都能在本活動中學習，深刻感受族群文化之美，積極有效建立愛護鄉土、關懷社會與自然的人本情懷。

四、增進原住民學生對族語、文化、傳統技能、歌舞之認識與理解，培育鄉土情懷，從中建立原住民學生之自信、自尊。

五、透過遊戲與文化探索的體驗，豐富原住民學生對傳統樂舞文化世界的了解。

六、掌握『立足原鄉，接軌國際』之精神，幫助原住民學生面對新的知識及多元文化，能做深入的檢視，培養多元能力，建立正確的視野。

参、辦理單位：

一、指導單位：教育部、原住民族委員會。

二、主辦單位：臺南市政府教育局、臺南市政府民族事務委員會。

三、承辦單位：臺南市東區德高國民小學、臺南市永康區龍潭國民小學。

四、協辦單位：屏東縣長榮百合國民小學。

肆、設計原則：

一、整合各領域中與本土教育相關之內容，並針對原住民族文化特色，結合本土語文，重新規畫教學主題。

二、課程規畫以螺旋式發展，各教學主題皆能依據學習階段的不同有加深、加廣的規畫，以補學校民族教育之不足。

三、教學活動以實際進入語言與文化學習情境為原則，形式、理念、結構、教學方法，都能隨教學現場之特性而轉變，讓「教」與「學」雙向同時進行學習。

四、學習過程強調「生活接觸、活動參與」，經由學習、討論、實際動手操作、思考、發表後建構知識。

伍、活動日期：

族語教育營：103年7月14日（一）至8月8日（五）不含週六、週日，共四週20天。文化體驗教育營：103年7月14日~7月18日，5天4夜（第一梯）、103年7月28日~

8月1日，5天4夜（第二梯）。

陸、活動地點：

族語教育營：臺南市東區德高國民小學。

(臺南市東區崇善路1155號)

文化體驗教育營：屏東縣瑪家鄉長榮百合國小。

(屏東縣瑪家鄉瑪家村和平路1段65號）

柒、參加對象：目前本市在學國中、國小學生，預定錄取80人，原住民籍學生依報名先後順序優先錄取，剩餘名額再開放給一般學生，額滿為止。

捌、報名方式：請於103年6月30日前報名，報名表如附件一，報名後請來電確認。

一、網路報名：tnlcj@tn.edu.tw。

二、傳真報名：東區德高國小

聯絡人：德高國小賴建成主任 傳真號碼：06-2694666

傳真或e-mail報名後請再確認（聯絡電話：06-2681891轉805）

玖、活動內容：課程表如附件二

一、夏令生活教育營

(一)依照年齡層或族語別分班，並以講師授課及學童親自動手做認識體驗傳統狩獵文化、手工藝、美食介紹製作、樂舞、神話戲劇創作等方式實施，從實作中快樂學習。

(二)課程內容：包括課業輔導暨傳統文化體驗，課輔暨補救教學：加強數學之基礎概念、計算能力或國語文基本注音、識字、閱讀(以老師家長提出之需求為主)。協助暑期作業：協助完成暑期回家作業，特針對有疑問無法自行解決之作業協助。文化體驗：每日安排一項傳統文化：狩獵、手工藝、美食、樂舞、神話等，從認識與體驗的過程中，瞭解其原理和應用，進而體認祖先的生活智慧及與環境知識。

二、族語文化體驗教育營

(一)以活動方式配合分段能力指標做主題教學設計，結合學校及原住民族部落人力資源，採跨學校、年級之統整教學，教學場域於戶外，教學主題均以原住民生活知能、語言、文化為中心。

(二)課程設計著重傳統文化技藝之傳承，希望經由耆老的指導，能使下ㄧ代了解文化內涵及其具體表現，使傳統專有手藝得以延續相傳。

(三)課程設計主要宗旨在於介紹祖先的經驗與智慧，讓學生在遊戲中領略祖先優秀文化及特殊技藝，進而提升對自己民族之認同。

(四)選擇適切的原鄉部落為辦理地點（優先選擇各直轄市及縣市政府補助之族語振興部落），並充分結合當地部落文化特色及各項資源規劃族語體驗活動內容。

(五)攜帶物品：參加族語體驗教育營活動需自備環保筷、環保杯(或水壺)、運動鞋、帽子、雨具、個人藥品、衛生用品、健保IC卡、盥洗用具。

(六)學員注意事項：

1.參加學生由承辦單位於各指定集合地點備有專車接送至活動場地。

2.患有傳染病或發病時足以影響生命安全之疾病者，如氣喘、心臟病、癲癇等疾病，為了自身安全，請勿報名。

3.報到事宜及活動手冊另行通知。

4.活動期間不可任意離隊，有事需告知工作人員。

5.不可攜帶危險物品，一經查獲立即代為保管並依相關規定處理。

6.身體有微恙者，需立即告知工作人員。

7.請勿攜帶貴重物品，若不聽勸告而有遺失、損壞情事發生，後果自行負責。

8.活動當日若遇天災或不可抗力因素本市宣布停止上課，即停止辦理活動，並於教育局資訊中心教網公告另擇期舉行。

拾、預期效益：

一、活用原住民部落資源，將課程完全融入生活，深化九年一貫課程本土教育的學習內涵。

二、經由接觸而了解、接納、尊重原住民族的生活方式與文化特質，進而肯定民族之文化，為傳承文化進行有效之紮根工作。

三、提供原住民豐富之語言學習環境，培養多元能力，認識祖先生活方式，延續民族技藝。

四、藉由本次教學活動了解到原住民生活智慧，並學習尊重進而欣賞多元文化。

五、安排原住民族豐富的社會文化素材，並結合主題式遊戲與練習之體驗參與、樂舞文化的欣賞及體驗等多元化的模式，提供學生不同的生活體驗以擴展其經驗之領域。

六、結合中央及本市各原住民族之人力、物力資源，開辦主題式族語學習體驗營，提供原住民學生優質及全母語之學習環境。

拾壹、獎勵：承辦工作人員依「臺南市政府所屬各級學校教職員獎懲案件處理要點」辦理敘獎。

拾貳、本活動參加人員及工作人員給予公差(假)登記。

**附件一：臺南市103年度原民小子zangazangali夏令族語文化體驗教育營報名表**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 就讀學校 |  | 姓 名 |  | 族別 |  |
| 就讀班級 | 年 班 | 出生年月日 | 年 月 日 | 性別 | □男  □女 |
| 家長姓名 |  | 家裡電話 |  | | |
| 緊急聯絡  電話手機  （請多留幾組） |  | | |
| 住 址 |  | | | | |
| 身分證字號 |  | | | | |
| 交通狀況 | □自行前往營地 | | | | |
| □搭專車到營地(請再勾選下列上車地點)  □永康區永康國小 □安南區海佃國小  □新營區文化中心廣場 □佳里區佳里國小  □歸仁區大德路與民權北路交叉口7-11超商前 | | | | |
| 用餐 | □葷食 □素食（請自備環保筷、環保杯或水壺） | | | | |
| 家長同意書  茲同意臺南市【 】國民中小學【 】年【 】班學生【 】參加臺南市原民小子zangazangali夏令族語文化體驗教育營，並遵守一切規定參加學習，學生往返本人願親自接送搭乘專車地點，以維護安全。此致  臺南市東區德高國民小學  家長： （簽名蓋章）  中華民國103年 月 日 | | | | | |

報名方式：傳真號碼：2694666 德高國小賴建成主任 收

傳真或e-mail報名後請再確認（聯絡電話：06-2681891轉805）

**※ 本表如不敷使用請自行影印**

**附件二：課程表**

**(一)臺南市原民小子zangazangali族語教育營**

**時間：103年7月14日（一）至8月8日（五），不含週六、週日。**

**地點：東區德高國小。**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 星期一 | 星期二 | 星期三 | 星期四 | 星期五 |
| 08：00  │  09：00 | 原住民樂舞有氧健身操 | 原住民樂舞有氧健身操 | 原住民樂舞有氧健身操 | 原住民樂舞有氧健身操 | 原住民樂舞有氧健身操 |
| 09：20  │  10：50 | 暑假課輔  作業指導 | 暑假課輔  作業指導 | 暑假課輔  作業指導 | 暑假課輔  作業指導 | 暑假課輔  作業指導 |
| 11：00  │  12：00 | 族語繪本  (聽說讀畫) | 族語繪本  (聽說讀畫) | 族語繪本  (聽說讀畫) | 族語繪本  (聽說讀畫) | 族語繪本  (聽說讀畫) |
| 12：00  │  13：00 | 午餐＆午休 | 午餐＆午休 | 午餐＆午休 | 午餐＆午休 | 午餐＆午休 |
| 13：00  │  13：50 | 狩獵文化認識體驗 | 傳統手工藝認識體驗 | 傳統美食介紹製作 | 傳統樂舞認識體驗 | 傳統神話戲劇創作 |
| 14：00  │  14：50 |
| 15：00  │  15：50 |
| 16：00  │  17：00 | 補救教學  ＆小隊時間 | 補救教學  ＆小隊時間 | 補救教學  ＆小隊時間 | 補救教學  ＆小隊時間 | 補救教學  ＆小隊時間 |

。

**(二) 臺南市原民小子zangazangali文化體驗教育營課程表**

**時間：第一梯次：7月14~7月18日、第二梯次7月28日~8月1日**

**地點：屏東縣瑪家鄉長榮百合國小**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 時間 | 第一天 | 第二天 | 第三天 | 第四天 | 第五天 |
| 活動內容 | 活動內容 | 活動內容 | 活動內容 | 活動內容 |
| 07:00-07:40 | 報到集合 | 起床盥洗 | 起床盥洗 | 起床盥洗 | 起床盥洗 |
| ＊內務檢查、精神評比 | | | |
| 07:40-08：10 | 報到編組 | ＊精神講話、表揚活動 | | | |
| ＊活力早餐 | | | |
| 8：10-10：00 | 開幕式 | 排灣族傳說與故事 | 部落踏查  生態教學 | 傳統美食  介紹與製作 | 成果展演 |
| 10:00-10:10 | 認識我們的文化和藝術 |
| 10:20-11:00 |  | 部落地圖  -與部落耆老面對面 |
| 11:10-11:50 | 相見歡  （破冰活動） | 我的原鄉 | 結訓典禮  平安歸 |
| 12:00-13:00 | 午餐 | | | |  |
| 13:00-13:40 | 午休 | | | |
| 13:40-14:20 | 手足舞蹈說族語-排灣、魯凱一家親（認識在地族語） | 族語說故事 | 原住民傳統體能活動 | 族語學習 |
| 14:20-15:00 |
| 15:10-15:50 | 認識環境 | 傳統手工藝-文化體驗活動 | 族語學習 | 排灣、魯凱族藝術及傳統歌謠表演欣賞 |
| 16:00-16:50 | 小隊時間  （分組活動） |
| 16:50-17:40 | ★原住民樂舞、歌曲、健康操 | | | 小隊時間  分組練習 |  |
| 17:40-19:00 | ＊晚餐（自由活動） | | | |
| 19:00-19:40 | ＊實作課程（一）  傳統故事及族語戲劇創作與教學 | ＊實作課程（二）  傳統故事及族語戲劇創作與教學 | ＊實作課程（三）  傳統故事及族語戲劇創作與教學 | 營火晚會 |
| 19:50-20:30 |
| 20:30-22:00 | 盥洗 | | | |
| 22:30 | 香甜入夢 | | | |
| 22:30-23:00 | ＊檢討會議 | | | |